

dovolenky, ktorý v závislosti od situácie existujúcej v dotknutom členskom štáte zabezpečuje rodičom dvojčiat zaobchádzanie, ktoré náležite prihliada na ich špecifické potreby. Je úlohou vnútroštátneho súdu preskúmať, či vnútroštátna právna úprava zodpovedá tejto požiadavke, a prípadne vykladať vnútroštátnu právnu úpravu v maximálnej možnej miere v súlade s právom Únie.

(<sup>1</sup>) Ú. v. EÚ C 148, 5.6.2010.

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal  
Verwaltungsgericht Frankfurt am Main (Nemecko) 7. júla  
2010 — Georg Neidel/Stadt Frankfurt am Main**

(Vec C-337/10)

(2010/C 301/05)

Jazyk konania: nemčina

**Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania**

Verwaltungsgericht Frankfurt am Main

**Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom**

Žalobca: Georg Neidel

Žalovaný: Stadt Frankfurt am Main

**Prejudiciálne otázky**

1. Uplatní sa článok 7 smernice 2003/88/ES (<sup>1</sup>) aj na služobný pomer?
2. Vzťahuje sa článok 7 ods. 1 smernice 2003/88/ES aj na právo na ročnú dovolenku, resp. na dovolenku na zotavenie, ak vnútroštátne právo stanovuje dovolenku dlhšiu ako 4 týždne?
3. Vzťahuje sa článok 7 ods. 1 smernice 2003/88/ES aj na také práva na pracovné voľno, ktoré sa podľa vnútroštátneho práva poskytujú na základe nerovnomerného rozvrhnutia pracovného času ako náhrada za sviatky, a to dodatočne k ročnej dovolenke, resp. dovolenke na zotavenie?
4. Môže si úradník, ktorý odišiel do dôchodku, uplatniť nárok na preplatenie dovolenky na zotavenie, resp. ročnej dovolenky, priamo na základe článku 7 ods. 2 smernice

2003/88/ES, ak zo zdravotných dôvodov nevykonával službu, a preto si nemohol vyčerpať dovolenku vo forme pracovného voľna?

5. Môže vzniknúť práva na preplatenie dovolenky minimálne sčasti brániť predčasný zánik práva na dovolenku, ktorý nastane podľa vnútroštátneho práva?
6. Vzťahuje sa rozsah práva na preplatenie dovolenky vyplývajúci z článku 7 ods. 2 smernice 2003/88/ES iba na základnú štvortýždennú dovolenku poskytnutú podľa článku 7 ods. 1 smernice 2003/88/ES alebo sa nárok na preplatenie dovolenky vzťahuje ešte aj na tie práva na dovolenku, ktoré dodatočne priznáva vnútroštátne právo? Patria k týmto rozšíreným právam na dovolenku aj tie, pri ktorých vzniká nárok na pracovné voľno len na základe zvláštného rozvrhnutia pracovného času?

(<sup>1</sup>) Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2003/88/ES zo 4. novembra 2003 o niektorých aspektoch organizácie pracovného času (Ú. v. ES L 299, s. 9; Mim. vyd. 05/004, s. 381).

**Žaloba podaná 20. júla 2010 — Európska komisia/Poľská republika**

(Vec C-362/10)

(2010/C 301/06)

Jazyk konania: poľština

**Účastníci konania**

Žalobkyňa: Európska komisia (v zastúpení: S. La Pergola a K. Herrmann)

Žalovaná: Poľská republika

**Návrhy žalobkyne**

— určiť, že Poľská republika si tým, že neprijala všetky zákony, iné právne predpisy a správne opatrenia potrebné na prebratie článkov 2, 3, 4, 6, 7, 8, 10 a 11 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2003/98/ES zo 17. novembra 2003 o opakovanom použití informácií verejného sektora (<sup>1</sup>), nesplnila povinnosti, ktoré jej vyplývajú na základe predmetných ustanovení uvedenej smernice,

— zaviazat Poľskú republiku na náhradu trov konania.